

Виталий Эннс 12.2020

Выписка из архивных документов, 1917, Ириновка - Гамберг

Ф. 254, о. 1, д. 2 Поземельная перепись 1917 Link - <https://www.familysearch.org/search/catalog/1538202?availability=Family%20History%20Library>

[в квадратных скобках комментарии автора]

Пример: с=25, 30м м [сын 1892] - возраст сына 25, 30м м = отсутствует 30 месяцев мобилизован, 1892 = простое 1917-25

	Имя	М	Ж	Статус, Профессия	Всего голов скота	всего земли	Сельхоз-Инвентарь	Дополнения	Комментарий
1	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 11-12 Коопь - наследники	[хозяина нет] з=41, 30м м [зять 1876] вн=21 [внук 1913]	[хозяйки нет] д=49 [дочь 1869] д=41 [дочь 1876] р=21 [рабочая 1896]	Приписной	11	63,76	3	сдают 49 дес разным в своём обществе за скопщину	
2	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 9-10 Вд. Касперь Екатерина Генрих. [Вдова Каспер Екатерина Генриховна]	с=37, 26м м [сын 1880]	х=77 [хозяйка 1840] д=49 [дочь 1869] д=30 [дочь 1887] вн=5 [внучка 1912] вн=0 [внучка 1917] р=17 [рабочая 1900]	Приписной	11	62,87	2	арендует 50 дес пашни в своём обществе за скопщину	
3	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 8 Касперь Петрь Генриховичь	х=52 [хозяин 1865]	ж=48 [жена 1869]	Приписной	5	0,89	-		
4	Film 2429552, DGS 7806240, А. 1217 Фильм 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 7 Нейфельд Абрагам Абрагам	х=63 [хозяин 1854]	с=47 [сестра? 1870] р=26 [рабочая 1891]	Приписной	7	0,89	1		[та же страница] [та же страница] [жена не указана, отсутствует]
5	Film 2429552, DGS 7806240, А. 1215-1216 Гейдебрехт Мария, вдова	с=11 [сын 1906]	х=48 [хозяйка 1869]	Приписной	1	-	-	арендует усадьбу у Гейдбр. Абрам, 1,5 дес за бесп. [бесплатно]	
6	Film 2429552, DGS 7806240, А. 1214 Герцц Анна Ивановна, жена Абрама Петровича Герца	м=37 [хозяин 1880] с=12 [сын 1905] с=2 [сын 1915]	х=32 [хозяйка 1885] д=9 [дочь 1908] д=6 [дочь 1911] д=4 [дочь 1913]	Приписной	-	-	-		

7											
8	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 41	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LN1?i=40&cat=1538202									
	Штоббе Петръ Яковлевичъ	х=70 [хозяин 1847]	ж=68 [жена 1849]	Приписной	-	-	-				
9	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 39-40	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LKH?i=38&cat=1538202									
	Тейхрибъ Гейнрихъ Гейнриховъ	х=66 [хозяин 1851] с=37, 30м м [сын 1880] с=34, 30м м [сын 1883] с=33, 30м м [сын 1884] с=31, 20м м [сын 1886] р?=35 [рабочий 1882] р?=47 [рабочий 1870]	х=65 [хозяйка 1852] д=29 [дочь 1888] д=24 [дочь 1893] р=24 [рабочая 1893] р=17 [рабочая 1900]	Приписной	27	93,10	17	сдаёт пашни 12 дес в своём обществе за скопщину			[возраст у дочери неразборчиво - или 21 или 24]
10	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 37-38	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LV8?i=36&cat=1538202									
	Еннсъ Йоганнъ Яковлевичъ	х=48 [хозяин 1869] с=19, 5м н [сын 1898] с=17 [сын 1900]	ж=43 [жена 1874] д=21 [дочь 1896] д=18 [дочь 1899] д=15 [дочь 1902] р=18 [рабочая 1899] р=17 [рабочая 1900]	Приписной	35	63,25	8				
11	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 35-36	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JL7?i=34&cat=1538202									
	Рейпенингъ Аронъ Ароневичъ	х=38 [хозяин 1879] с=8 [сын 1909] р=28 [рабочий 1889] р=14 [рабочий 1903]	ж=41 [жена 1876] д=12 [дочь 1905] р=20 [рабочая 1897] р=18 [рабочая 1899] р=16 [рабочая 1901]	Приписной	27	62,87	13	арендует пашни 3,5 дес у Рейпен в своём обществе за скопщину сдаёт пашни 2 дес в чужом обществе за скопщину			
12	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 33-34	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LNQ?i=32&cat=1538202									
	Рейпенингъ Аронъ Иоганновъ	х=70 [хозяин 1847] с=26 [сын 1891] р=35 [рабочий 1882] р=18 [рабочий 1899]	ж=68 [жена 1849] д=18 [дочь 1899]	Приписной	25	94,86	14	сдаёт пашни 5,5 дес в своём обществе за скопщину			
13	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 31-32	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L21?i=30&cat=1538202									
	Нейфельдъ Даниилъ Иоганновъ	м=35 [муж 1882] с=5 [сын 1912] с=3 [сын 1914] с=2 [сын 1915] р=26 [рабочий 1891]	ж=28 [жена 1889] д=7 [дочь 1910] р=18 [рабочая 1899]	Приписной	17	45,90	6				
14	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 29-30	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7J29?i=28&cat=1538202									

	Нейфельдъ Давидъ Иоганновъ	х=45 [хозяин 1872] с=13 [сын 1904] с=11 [сын 1906] с=9 [сын 1908] с=6 [сын 1911] с=? [сын] вдо?=20 [? 1891]	ж=37 [жена 1880] д=17 [дочь 1900] д=15 [дочь 1902] д=8 [дочь 1909] д=5 [дочь 1912] д=3 [дочь 1914] р=14 [рабочая 1903]	Приписной	35	63,76	12	арендует пашни 23,5 дес в своём обществе за скопщину сдаёт пашни 2 дес в чужом обществе за деньги	
15	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 27-28	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JFF?i=26&cat=1538202							
	Штоббе Яковъ Петровичъ	х=44 [хозяин 1873] с=19, 5м [сын 1898] с=17 [сын 1900] с=9 [сын 1908] с=6 [сын 1911] с=2 [сын 1915] р=26 [рабочий 1891]	ж=44 [жена 1873] д=21 [дочь 1896] д=15 [дочь 1902] д=11 [дочь 1906]	Приписной	28	62,87	12	арендует пашни 24,5 дес. у Кооп за скопщину сдаёт пашни 4 дес в чужом обществе за деньги	[возраст у рабочего неразборчиво - или 20 или 26]
16	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 25-26	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L2C?i=24&cat=1538202							
	Унрау Корнелиусъ Давидовичъ	х=46 [хозяин 1871] с=16 [сын 1901] с=10 [сын 1907]	ж=43 [жена 1874] д=15 [дочь 1902] р=17 [рабочая 1900]	Приписной	17	32,19	9	арендует пашни 13 дес в своём обществе за скопщину	
17	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 23-24	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7J2G?i=22&cat=1538202							
	Коопъ Корнелиусъ Корнелиусовъ	х=53 [хозяин 1864] с=26 [сын 1891] с=24 [сын 1893] с=20 [сын 1897] в-р?=25 [? 1892]	ж=48 [жена 1869] д=18 [дочь 1899] р=20 [рабочая 1897]	Приписной	23	31,56	12	арендует пашни 24,5 дес в своём обществе за скопщину	
18	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 21-22	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LNY?i=20&cat=1538202							
	Герценъ Иоганъ Якововичъ	х=51 [хозяин 1866] с=7 [сын 1910] с=5 [сын 1912] пл.=36 [племянник 1881]	ж=36 [жена 1881] д=3 [дочь 1914] д=1 [дочь 1916] р=16 [рабочая 1901]	Приписной	35	32,19	8		
19									
20	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 63-64	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L7R?i=62&cat=1538202							
	Региръ Зара Петровна	с=19, 5 н [сын 1898]	х=62 [хозяйка 1855] д=28 [дочь 1889]	Приписной	8	32,19	4	сдаёт пашни 24,5 дес Фаст Якову Ник. [Николаевичу]	
21	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 61-62	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LC5?i=60&cat=1538202							
	Фастъ Яковъ Николаевичъ	х=49 [хозяин 1868] с=15 [сын 1902] с=14 [сын 1913] с=12 [сын 1905] с=10 [сын 1907] с=8 [сын 1909] с=5 [сын 1912]	ж=47 [жена 1870] д=16 [дочь 1901] р=16 [рабочая 1901]	Приписной	28	62,87	10	арендует пашню у Региръ Зара	

22	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 59-60	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JD2?i=58&cat=1538202						
	Шеленбергъ Гергардь Гергрдовъ	х=60 [хозяин 1857]	ж=59 [жена 1858] д=25 [дочь 1892] д=21 [дочь 1896] д=17 [дочь 1900]	Приписной	10	63,26	9	сдаёт пашни 47 дес Нейфельд Иогань Абрам. Арендует усадьбу у ? [не читаемо]
23	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 57-58	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JFC?i=56&cat=1538202						
	Нейфельдъ Иогань Абрамовичъ	х=46 [хозяин 1871] с=15 [сын 1902] с=13 [сын 1904] с=6 [сын 1911] с=4 [сын 1913] с=0 [сын 1917]	ж=32 [жена 1885] д=16 [дочь 1901] д=3 [дочь 1914] р=18 [рабочая 1899] р=20 [рабочая 1897] р=14 [рабочая 1913]	Приписной	35	62,87	14	арендует пашни у Шеллен. в своём обществе за скопщину сдаёт 2 дес в чужом обществе за деньги [кому - не читаемо, вроде "крестъ"]
24	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 54-55-56	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L88?i=53&cat=1538202						
	Борнь Зара Исааковна	с=47 [сын 1870] р=26 [рабочий 1891] р=18 [рабочий 1899] р=18 [рабочий 1899]	х=72 [хозяйка 1845] д=45 [дочь 1872] д=43 [дочь 1874] д=37 [дочь 1880] р=22 [рабочая 1895] р=16 [рабочая 1901]	Приписной	25	62,87	12	[дочери не трудоспособны] [похоже вдова, хозяин не числится]
25	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 52-53	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LJS?i=51&cat=1538202						
	Дикъ Классъ Петровъ	х=50 [хозяин 1867] с=13 [сын 1904] с=5 [сын 1902] с=1 [сын 1916] р=17 [рабочий 1900]	ж=39 [жена 1878] д=16 [дочь 1901] д=8 [дочь 1909] мать=74 [мать 1843] р=21 [рабочая 1896] р=18 [рабочая 1899]	Приписной	32	94,42	13	сдаёт 2 дес в чужом обществе за деньги [кому - вроде "солдату"]
26	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 50-51	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L6B?i=49&cat=1538202						
	Янцень Гергардь Корнелиусовъ	х=43 [хозяин 1874] с=13 [сын 1904] с=10 [сын 1907] с=8 [сын 1909] с=6 [сын 1911] с=5? [сын 1912] с=3 [сын 1914] с=0 [сын 1917]	ж=38 [жена 1879] р=17 [рабочая 1900]	Приписной	21	63,76	12	
27	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 48-49	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JNM?i=47&cat=1538202						
	Геднбрехтъ Абрамъ Абрамовичъ	х=43 [хозяин 1874] с=16 [сын 1901] с=9 [сын 1908] с=4 [сын 1913] р=14 [рабочий 1903]	ж=39 [жена 1878] д=23 [дочь 1894] д=7 [дочь 1910]	Приписной	35	32,44	11	арендует пашни 24 дес у своих умерших родственников
28	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 46-47	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LNX?i=45&cat=1538202						

	Бергенъ Яковъ Гергардовъ	х=70 [хозяин 1847] с=24, 30м м [сын 1893] с=19, 5м н [сын 1898] ?=24 [? 1893] р=13 [рабочий 1904] з=30, 20м м [зять 1887] ?=2? [? 1915]	.-- д=20 [дочь 1897] д=22? [дочь 1895] р=16 [рабочая 1901] д=26 [дочь 1891]	Посторонний	19	63,76	13	арендует пашни 6 дес у Регерь	[2 мужчин плохо читаемо, не понятно] [дочь возраст вроде 22] [жена не указана, вдовец]
29	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 44-45	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L63?i=43&cat=1538202							
	Рейпенингъ Петръ Иоганновъ	х=66 [хозяин 1851] с=24 [сын 1893] с=16 [сын 1901] р=50 [рабочий 1867] р=11 [рабочий 1906]	ж=61 [жена 1856] д=23 [дочь 1894] д=19 [дочь 1898]	Посторонний	26	62,87	14	арендует 24,5 дес пашни в своём обществе	
30	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, А. 42-43	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JVZ?i=41&cat=1538202							
	Гильдебрандтъ Гергардъ Петровъ	х=47 [хозяин 1870] с=17 [сын 1900] с=16 [сын 1901] с=13 [сын 1904] с=13 [сын 1904] с=10 [сын 1907] с=9 [сын 1908] с=1 [сын 1916]	ж=37 [жена 1880] д=16 [дочь 1901] д=7 [дочь 1910] р=16 [рабочая 1901]	Посторонний	22	62,87	14	арендует 24,5 дес пашни у Зименс в своём обществе сдаёт 6 дес пашни в чужом обществе	
31									
32	Film 2429552, DGS 7806240, А. 1189-1190	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S77K-4?i=1188&cat=1538202							
	Пеннеръ Давидъ Давидовъ	х=50 [хозяин 1867] с=25, 30м м [сын 1892] с=18 [сын 1899] с=10 [сын 1907] р=30 [рабочий 1887] з=27, 20м м [зять 1890] вн=2 [внук 1915]	ж=45 [жена 1872] д=23 [дочь 1894] д=19 [дочь 1898] д=15 [дочь 1902] д=8 [дочь 1909]	Посторонний	22	62,87	11	арендует 49 дес пашни в своём обществе за скопщину	
33	Film 2429552, DGS 7806240, А. 1187-1188	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S7W9-F?i=1186&cat=1538202							
	Бергенъ Екатерина Яковлевна	с=27, 30 м [сын 1893]	х=68 [хозяйка 1849] д=34 [дочь 1883] д=12 [дочь 1905] р=22 [рабочая 1895]	Посторонний	13	32,63	10	сдаёт пашни 24,5 дес Ренпенингъ Петру Иванов.	[хозяин не указан]
34	Film 2429552, DGS 7806240, А. 1186	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S73H-8?i=1185&cat=1538202							
	Валль (Петръ ?) Яковлевичъ	х=53 [хозяин 1864] с=22, от н [сын 1895] з=32 [зять 1885] вн=0 [внук 1917]	ж=40 [жена 1877] д=22 [дочь 1895]	Посторонний Мельникъ	7	0,44	-		[от н = отсутствует, не мобилизован]
35	Film 2429552, DGS 7806240, А. 1184-1185	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S77Y-4?i=1183&cat=1538202							

	Нейфельд Франц Томасович	х=37 [хозяин 1880]	ж=30 [жена 1887] д=12 [дочь 1905] д=9 [дочь 1908]	Посторонний Садовн. [Садовник]	4	7,97	-	имеет 1 дес (250 корней) плодового сада и 5 дес питомн. [питомник?]	
36	Film 2429552, DGS 7806240, А. 1183	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S73X-C?i=1182&cat=1538202							
	Вальде Анна Исааковна вд. [вдова]	.-.	ж=50 [жена 1867] д=18 [дочь 1899]	Посторонний	1	0,89	-		
37									
38									
39	Film 2429552, DGS 7806240, А. 1194-1195	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S77G-3?i=1193&cat=1538202							
	Вильмсь Гергардь Генрихович	х=37 [хозяин 1880] с=13 [сын 1904] с=11 [сын 1906] с=7 [сын 1910] с=3 [сын 1914]	ж=35 [жена 1882] д=10 [дочь 1907] д=6 [дочь 1911] д=4 [дочь 1913]	Посторонний Учитель	6	-	-	арендует усадьбу в своём обществе за упл.? [уплату?]	
	Film 2429552, DGS 7806240, А. 1181-1182	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S7WS-8?i=1180&cat=1538202							
	Зименсь Гейнрихъ Гейнрих			Приписной Хозяйство отсутствует	-	31,13	-	сдаёт 31,13 дес пашни в своём обществе за скопщину	

Vitali Enns 12.2020

Абшрифте von Archivdokumenten, 1917, Irinowka - Hamberg. Ergänzt mit Übersetzung auf Deutsch.

Ф. 254, о. 1, д. 2 Поземельная перепись 1917 Link - <https://www.familysearch.org/search/catalog/1538202?availability=Family%20History%20Library>

[in eckigen Klammern sind grundsätzlich Kommentare von Autor]

Beispiel c=25, 30м м [sohn 1892] - sohn mit alter von 25 angegeben, 30м м = abwesend seit 30 monaten mobilisiert, 1892 = einfache 1917-25

	Name	M	F	Status, Beruf	Gesamtkopf des Viehs	Fläche	Landwirtschaftliches Inventar	Ergänzungen	Kommentar
1	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 11-12 Коопъ - наследники Кооп - erben	..- з=41 [schwiegersonn 1876] вн=21 [enkel 1913]	..- д=49 [tochter 1869] д=41 [tochter 1876] р=21 [arbeiterin 1896]	Приписной von hier	11	63,76	3	сдают 49 дес разным в своём обществе за скопщину verpachten 49 desjatine Land	
2	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 9-10 Вд. Касперъ Екатерина Генрих. [Вдова Каспер Екатерина Генриховна] Wittwe Kasper Katharina Heinrich	с=37, 26м м [sohn 1880]	х=77 [wirtin 1840] д=49 [tochter 1869] д=30 [tochter 1887] вн=5 [внучка 1912] вн=0 [внучка 1917] р=17 [arbeiterin 1900]	Приписной von hier	11	62,87	2	арендует 50 дес пашни в своём обществе за скопщину pachten 50 des. Land	
3	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 8 Касперъ Петръ Генриховичъ Kasper Peter Heinrich	х=52 [wirt 1865]	ж=48 [ehefrau 1869]	Приписной von hier	5	0,89	-		
4	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1217 Фильм 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 7								[та же страница][gleiche seite] [та же страница][gleiche seite]
	Нейфельд Абрагам Абрагам Neufeld Abram Abram	х=63 [wirt 1854]	с=47 [schwester? 1870] р=26 [arbeiterin 1891]	Приписной von hier	7	0,89	1		[жена не указана, отсутствует] [ehefrau nicht aufgeführt, wltwer]
5	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1215-1216 Гейдебрехт Мария, вдова Heidebrecht Maria, Witwe	с=11 [sohn 1906]	х=48 [wirtin 1869]	Приписной von hier	1	-	-	арендует усадьбу у Гейдйбр. Абрам, 1,5 дес за бесп. [бесплатно] mietet herrenhaus bei Heidebrecht Abram, 1,5 des. kostenlos	

6	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1214	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S73X-X?i=1213&cat=1538202						
	Гертц Анна Ивановна, жена Абрама Петровича Герца Görtz Anna Johann, Ehefrau von Görz Abram Peter	м=37 [wirt 1880] с=12 [sohn 1905] с=2 [sohn 1915]	х=32 [wirtin 1885] д=9 [tochter 1908] д=6 [tochter 1911] д=4 [tochter 1913]	Приписной von hier	-	-	-	
7								
8	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 41	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LN1?i=40&cat=1538202						
	Штоббе Петръ Яковлевичъ Stobbe Peter Jakob	х=70 [wirt 1847]	ж=68 [ehefrau 1849]	Приписной von hier	-	-	-	
9	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 39-40	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LKH?i=38&cat=1538202						
	Тейхрибъ Гейнрихъ Гейнриховъ Teichröb Heinrich Heinrich	х=66 [wirt 1851] с=37, 30м м [sohn 1880] с=34, 30м м [sohn 1883] с=33, 30м м [sohn 1884] с=31, 20м м [sohn 1886] р?=35 [arbeiter 1882] р?=47 [arbeiter 1870]	х=65 [wirtin 1852] д=29 [tochter 1888] д=24 [tochter 1893] р=24 [arbeiterin 1893] р=17 [arbeiterin 1900]	Приписной von hier	27	93,10	17	сдаёт пашни 12 дес в своём обществе за скопщину verpachtet 12 des. Land [возраст у дочери неразборчиво - или 21 или 24] [alter von tochter 21 oder 24]
10	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 37-38	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LV8?i=36&cat=1538202						
	Еннсъ Иоганнъ Яковлевичъ Enns Johann Jakob	х=48 [wirt 1869] с=19, 5м н [sohn 1898] с=17 [sohn 1900]	ж=43 [ehefrau 1874] д=21 [tochter 1896] д=18 [tochter 1899] д=15 [tochter 1902] р=18 [arbeiterin 1899] р=17 [arbeiterin 1900]	Приписной von hier	35	63,25	8	
11	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 35-36	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JL7?i=34&cat=1538202						
	Рейпенингъ Аронъ Ароновичъ Rennpenning Aron Aron	х=38 [wirt 1879] с=8 [sohn 1909] р=28 [arbeiter 1889] р=14 [arbeiter 1903]	ж=41 [ehefrau 1876] д=12 [tochter 1905] р=20 [arbeiterin 1897] р=18 [arbeiterin 1899] р=16 [arbeiterin 1901]	Приписной von hier	27	62,87	13	арендует пашни 3,5 дес у Рейпен в своём обществе за скопщину сдаёт пашни 2 дес в чужом обществе за скопщину pachtet 3,5 des. Land von Rennpenning verpachtet 2 des. Land
12	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 33-34	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LNQ?i=32&cat=1538202						
	Рейпенингъ Аронъ Иоганновъ Rennpenning Aron Johann	х=70 [wirt 1847] с=26 [sohn 1891] р=35 [arbeiter 1882] р=18 [arbeiter 1899]	ж=68 [ehefrau 1849] д=18 [tochter 1899]	Приписной von hier	25	94,86	14	сдаёт пашни 5,5 дес в своём обществе за скопщину verpachtet 5,5 des. Land
13	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 31-32	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L21?i=30&cat=1538202						
	Нейфельдъ Данииль Иоганновъ Neufeld Daniel Johann	м=35 [муж 1882] с=5 [sohn 1912] с=3 [sohn 1914] с=2 [sohn 1915] р=26 [arbeiter 1891]	ж=28 [ehefrau 1889] д=7 [tochter 1910] р=18 [arbeiterin 1899]	Приписной von hier	17	45,90	6	
14	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 29-30	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7J29?i=28&cat=1538202						

	Нейфельд Давидь Иоганновъ Neufeld David Johann	х=45 [wirt 1872] с=13 [sohn 1904] с=11 [sohn 1906] с=9 [sohn 1908] с=6 [sohn 1911] с=? [sohn] вдо?=20 [? 1891]	ж=37 [ehefrau 1880] д=17 [tochter 1900] д=15 [tochter 1902] д=8 [tochter 1909] д=5 [tochter 1912] д=3 [tochter 1914] р=14 [arbeiterin 1903]	Приписной von hier	35	63,76	12	арендует пашни 23,5 дес в своём обществе за скопщину сдаёт пашни 2 дес в чужом обществе за деньги pachtet 23,5 des. Land verpachtet 2 des. Land		
15	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 27-28	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JFF?i=26&cat=1538202								
	Штоббе Яковъ Петровичъ Stobbe Jakob Peter	х=44 [wirt 1873] с=19, 5м [sohn 1898] с=17 [sohn 1900] с=9 [sohn 1908] с=6 [sohn 1911] с=2 [sohn 1915] р=26 [arbeiter 1891]	ж=44 [ehefrau 1873] д=21 [tochter 1896] д=15 [tochter 1902] д=11 [tochter 1906]	Приписной von hier	28	62,87	12	арендует пашни 24,5 дес. у Кооп за скопщину сдаёт пашни 4 дес в чужом обществе за деньги pachtet 24.5 des. Land von Koop verpachtet 4 des. Land	[возраст у рабочего неразборчиво - или 20 или 26] [alter von arbeiter 20 oder 26]	
16	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 25-26	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L2C?i=24&cat=1538202								
	Унрау Корнелиусъ Давидовичъ Unrau Kornelius David	х=46 [wirt 1871] с=16 [sohn 1901] с=10 [sohn 1907]	ж=43 [ehefrau 1874] д=15 [tochter 1902] р=17 [arbeiterin 1900]	Приписной von hier	17	32,19	9	арендует пашни 13 дес в своём обществе за скопщину pachtet 13 des. Land		
17	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 23-24	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7J2G?i=22&cat=1538202								
	Коопъ Корнелиусъ Корнелиусовъ Koop Kornelius Kornelius	х=53 [wirt 1864] с=26 [sohn 1891] с=24 [sohn 1893] с=20 [sohn 1897] в-р?=25 [? 1892]	ж=48 [ehefrau 1869] д=18 [tochter 1899] р=20 [arbeiterin 1897]	Приписной von hier	23	31,56	12	арендует пашни 24,5 дес в своём обществе за скопщину pachtet 24,5 des. Land		
18	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 21-22	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LNY?i=20&cat=1538202								
	Герценъ Иоганъ Якововичъ Herzen Johann Jakob	х=51 [wirt 1866] с=7 [sohn 1910] с=5 [sohn 1912] пл.=36 [neffe 1881]	ж=36 [ehefrau 1881] д=3 [tochter 1914] д=1 [tochter 1916] р=16 [arbeiterin 1901]	Приписной von hier	35	32,19	8			
19										
20	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 63-64	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L7R?i=62&cat=1538202								
	Регирь Зара Петровна Regier Sara Peter	с=19, 5 н [sohn 1898]	х=62 [wirtin 1855] д=28 [tochter 1889]	Приписной von hier	8	32,19	4	сдаёт пашни 24,5 дес Фаст Якову Ник. [Николаевичу] verpachtet 24,5 des. Land an Fast Jakob Nikolai		
21	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 61-62	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LC5?i=60&cat=1538202								
	Фастъ Яковъ Николаевичъ Fast Jakob Nikolai	х=49 [wirt 1868] с=15 [sohn 1902] с=14 [sohn 1913] с=12 [sohn 1905] с=10 [sohn 1907] с=8 [sohn 1909] с=5 [sohn 1912]	ж=47 [ehefrau 1870] д=16 [tochter 1901] р=16 [arbeiterin 1901]	Приписной von hier	28	62,87	10	арендует пашню у Регирь Зара pachtet Land bei Regier Sara		

22	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 59-60	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JD2?i=58&cat=1538202						
	Шеленбергъ Гергардь Гергрдовъ Schellenberg Gerhard Gerhard	x=60 [wirt 1857]	ж=59 [ehefrau 1858] д=25 [tochter 1892] д=21 [tochter 1896] д=17 [tochter 1900]	Приписной von hier	10	63,26	9	сдаёт пашни 47 дес Нейфельд Иоганъ Абрам. арендует усадьбу у ? [не читаемо] verpachtet 47 des. Labd an Neufeld Johann Abram mietet Herrenhaus bei ? [unleserlich]
23	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 57-58	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JFC?i=56&cat=1538202						
	Нейфельдъ Иоганъ Абрамовичъ Neufeld Johann Abram	x=46 [wirt 1871] c=15 [sohn 1902] c=13 [sohn 1904] c=6 [sohn 1911] c=4 [sohn 1913] c=0 [sohn 1917]	ж=32 [ehefrau 1885] д=16 [tochter 1901] д=3 [tochter 1914] р=18 [arbeiterin 1899] р=20 [arbeiterin 1897] р=14 [arbeiterin 1913]	Приписной von hier	35	62,87	14	арендует пашни у Шеллен. в своём обществе за скопщину сдаёт 2 дес в чужом обществе за деньги [кому - не читаемо, вроде "крестъ"] pachtet Land von Schellenberg verpachtet 2 des. Land
24	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 54-55-56	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L88?i=53&cat=1538202						
	Борнь Зара Исааковна Born Sara Issak	c=47 [sohn 1870] р=26 [arbeiter 1891] р=18 [arbeiter 1899] р=18 [arbeiter 1899]	x=72 [wirtin 1845] д=45 [tochter 1872] д=43 [tochter 1874] д=37 [tochter 1880] р=22 [arbeiterin 1895] р=16 [arbeiterin 1901]	Приписной von hier	25	62,87	12	[дочери не трудоспособны] [похоже вдова, хозяин не числится] [töchter als arbeitsunfähig] [witwe, wirt nicht aufgeführt]
25	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 52-53	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LJS?i=51&cat=1538202						
	Дикъ Класъ Петровъ Dick Klass Peter	x=50 [wirt 1867] c=13 [sohn 1904] c=5 [sohn 1902] c=1 [sohn 1916] р=17 [arbeiter 1900]	ж=39 [ehefrau 1878] д=16 [tochter 1901] д=8 [tochter 1909] мать=74 [мать 1843] р=21 [arbeiterin 1896] р=18 [arbeiterin 1899]	Приписной von hier	32	94,42	13	сдаёт 2 дес в чужом обществе за деньги [кому - вроде "солдату"] verpachtet 2 des. Land [an Soldat?]
26	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 50-51	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L6B?i=49&cat=1538202						
	Янценъ Гергардь Корнелиусовъ Janzen Gerhard Kornelius	x=43 [wirt 1874] c=13 [sohn 1904] c=10 [sohn 1907] c=8 [sohn 1909] c=6 [sohn 1911] c=5? [sohn 1912] c=3 [sohn 1914] c=0 [sohn 1917]	ж=38 [ehefrau 1879] р=17 [arbeiterin 1900]	Приписной von hier	21	63,76	12	
27	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 48-49	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JNM?i=47&cat=1538202						
	Гедибрехтъ Абрамъ Абрамовичъ Heidebrecht Abram Abram	x=43 [wirt 1874] c=16 [sohn 1901] c=9 [sohn 1908] c=4 [sohn 1913] р=14 [arbeiter 1903]	ж=39 [ehefrau 1878] д=23 [tochter 1894] д=7 [tochter 1910]	Приписной von hier	35	32,44	11	арендует пашни 24 дес у своих умерших родственников pachtet 24 des. Land von verstorbenen Verwandten
28	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 46-47	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7LNX?i=45&cat=1538202						

	Бергенъ Яковъ Гергардовъ Bergen Jakob Gerhard	х=70 [wirt 1847] с=24, 30м м [sohn 1893] с=19, 5м н [sohn 1898] ?=24 [? 1893] р=13 [arbeiter 1904] з=30, 20м м [schwiegerson 1887]	.-- д=20 [tochter 1897] д=22? [tochter 1895] р=16 [arbeiterin 1901] д=26 [tochter 1891]	Посторонний von außen	19	63,76	13	арендует пашни 6 дес у Пергеръ pachtet 6 des. Land von Regier	[2 мужчин плохо читаемо, не понятно] [дочь возраст вроде 22] [жена не указана, вдовец] [bei männlichen 2 sätze nicht ganz klar] [alter von tochter scheinbar 22] [ehefrau nicht aufgeführt, wltwer]
29	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 44-45	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7L63?i=43&cat=1538202							
	Рейпенингъ Петръ Иоганновъ Rennpenning Peter Johann	х=66 [wirt 1851] с=24 [sohn 1893] с=16 [sohn 1901] р=50 [arbeiter 1867] р=11 [arbeiter 1906]	ж=61 [ehefrau 1856] д=23 [tochter 1894] д=19 [tochter 1898]	Посторонний von außen	26	62,87	14	арендует 24,5 дес пашни в своём обществе pachtet 24,5 des. Land	
30	Film 2430295 Item1, DGS 7806797, A. 42-43	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-7JVZ?i=41&cat=1538202							
	Гильдебрандтъ Гергардъ Петровъ Hildebrandt Gerhard Peter	х=47 [wirt 1870] с=17 [sohn 1900] с=16 [sohn 1901] с=13 [sohn 1904] с=13 [sohn 1904] с=10 [sohn 1907] с=9 [sohn 1908] с=1 [sohn 1916]	ж=37 [ehefrau 1880] д=16 [tochter 1901] д=7 [tochter 1910] р=16 [arbeiterin 1901]	Посторонний von außen	22	62,87	14	арендует 24,5 дес пашни у Зименс в своём обществе сдаёт 6 дес пашни в чужом обществе pachtet 24,5 des. Land von Siemens verpachtet 6 des. Land	
31									
32	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1189-1190	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S77K-4?i=1188&cat=1538202							
	Пеннеръ Давидъ Давидовъ Penner David David	х=50 [wirt 1867] с=25, 30м м [sohn 1892] с=18 [sohn 1899] с=10 [sohn 1907] р=30 [arbeiter 1887] з=27, 20м м [schwiegerson 1890] вн=2 [enkel 1915]	ж=45 [ehefrau 1872] д=23 [tochter 1894] д=19 [tochter 1898] д=15 [tochter 1902] д=8 [tochter 1909]	Посторонний von außen	22	62,87	11	арендует 49 дес пашни в своём обществе за скопщину pachtet 49 des. Land	
33	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1187-1188	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S7W9-F?i=1186&cat=1538202							
	Бергенъ Екатерина Яковлевна Bergen Katharina Jakob	с=27, 30 м [sohn 1893]	х=68 [wirtin 1849] д=34 [tochter 1883] д=12 [tochter 1905] р=22 [arbeiterin 1895]	Посторонний von außen	13	32,63	10	сдаёт пашни 24,5 дес Ренпенингъ Петру Иванов. verpachtet 24,5 des. Land an Rennpenning Peter Johann	[хозяин не указан, вдова] [wirt nicht aufgeführt, wltwe]
34	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1186	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S73H-8?i=1185&cat=1538202							
	Валль (Петръ ?) Яковлевичъ Wall Peter Jakob	х=53 [wirt 1864] с=22, от н [sohn 1895] з=32 [schwiegerson 1885] вн=0 [enkel 1917]	ж=40 [ehefrau 1877] д=22 [tochter 1895]	Посторонний Мельникъ von außen Müller	7	0,44	-		[от н = отсутствует, не мобилизован] [от н = abwesend, nicht mobilisiert]
35	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1184-1185	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S77Y-4?i=1183&cat=1538202							

	Нейфельд Франц Томасович Neufeld Franz Thomas	х=37 [wirt 1880]	ж=30 [ehefrau 1887] д=12 [tochter 1905] д=9 [tochter 1908]	Посторонний Садовн. [Садовник] von außen Gärtner	4	7,97	-	имеет 1 дес (250 корней) плодового сада и 5 дес питомн. [питомник?] besitzt 1 des. (250 Wurzeln) Obstgarten und 5 des. [Pflanzenschuhle?]
36	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1183	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S73X-C?i=1182&cat=1538202						
	Вальде Анна Исааковна вд. [вдова] Walde Anna Isaak, Witwe	.-	ж=50 [ehefrau 1867] д=18 [tochter 1899]	Посторонний von außen	1	0,89	-	
37								
38								
39	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1194-1195	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S77G-3?i=1193&cat=1538202						
	Вильмсь Гергард Генрихович Wilms Gerhard Heinrich	х=37 [wirt 1880] с=13 [sohn 1904] с=11 [sohn 1906] с=7 [sohn 1910] с=3 [sohn 1914]	ж=35 [ehefrau 1882] д=10 [tochter 1907] д=6 [tochter 1911] д=4 [tochter 1913]	Посторонний Учитель von außen Lehrer	6	-	-	арендует усадьбу в своём обществе за упл.? [уплату?] pachtet Herrenhaus
	Film 2429552, DGS 7806240, A. 1181-1182	https://www.familysearch.org/ark:/61903/3:1:3Q9M-CS9L-S7WS-8?i=1180&cat=1538202						
	Зименсь Гейнрих Гейнрих Siemens Heinrich Heinrich			Приписной Хозяйство отсутствует von außen ohne Wirtschaft	-	31,13	-	сдаёт 31,13 дес пашни в своём обществе за скопщину verpachtet 31,13 des. Land